

SK

SK

SK



KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

Brusel, 3.7.2007
KOM(2007) 376 v konečnom znení

2007/0129 (COD)

Návrh

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY

**ktorým sa menia a dopĺňajú prílohy k nariadeniu (ES) č. 883/2004 o koordinácii
systémov sociálneho zabezpečenia**

(predložená Komisiou)

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1) SÚVISLOSTI NÁVRHU

- **Dôvody a ciele návrhu**

Nariadenie 883/2004, ktorým sa aktualizuje a zjednodušuje koordinácia systémov sociálneho zabezpečenia v EÚ, nadobudlo účinnosť v máji 2004, dosiaľ sa však neuplatňuje. Aby sa toto nariadenie mohlo začať uplatňovať, je potrebné dopracovať jeho prílohy.

- **Všeobecné súvislosti**

Nariadením 883/2004 sa nahrádza nariadenie (EHS) č. 1408/71, ktorým sa upravuje koordinácia systémov sociálneho zabezpečenia v súčasnosti. Novým nariadením sa zjednodušujú a aktualizujú existujúce právne predpisy. V nariadení 883/2004 sa ustanovuje, že obsah príloh II a X sa musí určiť pred dátumom začiatku uplatňovania tohto nariadenia. Ostatné prílohy je potrebné aktualizovať najmä preto, aby sa vzali do úvahy požiadavky členských štátov, ktoré vstúpili do EÚ odo dňa, keď bolo dopracované toto nariadenie (29. apríl 2004).

- **Existujúce ustanovenia v oblasti návrhu**

Ekvivalentné ustanovenia príloh II a X nariadenia 883/2004, ktoré v súčasnosti nemajú nijaký obsah, sú v prílohách III a IIa nariadenia 1408/71. Ostatné prílohy, ktoré sa menia na základe tohto návrhu, už obsahujú ustanovenia so zreteľom na viaceré členské štáty, je ich však potrebné dopracovať, aby sa vzali do úvahy členské štáty, ktoré vstúpili do EÚ po 29. apríli 2004. Ekvivalentné ustanovenia niektorých z týchto príloh sa nachádzajú aj v nariadení 1408/71. Príloha I, časť 1 (preddavky na výživné) a prílohy III a IV (osobitné pravidlá pre dávky zdravotnej starostlivosti) sa týkajú iba nariadenia 883/2004.

- **Súlad s inými politikami a cieľmi Únie**

Neuplatňuje sa.

2) KONZULTÁCIE SO ZAJINTERESOVANÝMI STRANAMI A HODNOTENIE VPLYVU

- **Konzultácie so zainteresovanými stranami**

Konzultačné metódy, hlavné cieľové sektory a všeobecný profil respondentov

Každý členský štát bol vyzvaný, aby predložil návrhy k prílohám so zreteľom na svoje právne predpisy. Útvary Komisie následne návrhy posúdili a so zástupcami príslušných členských štátov prerokovali ďalšie podrobnosti.

Zhrnutie reakcií a spôsob, akým boli zohľadnené

Takmer všetky požiadavky členských štátov boli prijaté. Niektoré z nich sa po rokovaní s Komisiou už neuplatňovali, pretože sa prijal záver, že nie sú potrebné.

- **Získavanie a využívanie expertízy**

Vypracovanie externého odborného posudku nebolo potrebné.

- **Hodnotenie vplyvu**

Nariadením 883/2004 sa zjednodušujú a aktualizujú existujúce právne predpisy. V tomto nariadení sa ustanovuje, že obsah príloh II a X sa musí určiť pred dátumom začiatku jeho uplatňovania. Ostatné prílohy je potrebné aktualizovať so zreteľom na stanovisko členských štátov, ktoré vstúpili do EÚ po 29. apríli 2004.

Nariadením 883/2004 sa uľahčuje koordinácia systémov sociálneho zabezpečenia v členských štátoch, ako aj aktualizujú a zjednodušujú doterajšie postupy. V porovnaní s existujúcimi právnymi predpismi to bude mať pozitívny dosah a všetkým používateľom tohto nariadenia, ako sú vnútroštátne orgány pre sociálne zabezpečenie, zamestnávateľia, najmä malé a stredné podniky, ako aj samotní občania, to zlepši administratívne postupy.

3) PRÁVNE PRVKY NÁVRHU

- **Zhrnutie navrhovaných opatrení**

Každá príloha tohto nariadenia obsahuje ustanovenia so zreteľom na jednotlivé členské štáty. V nariadení sa uvádza, že obsah prílohy II (ustanovenia dohôv, ktoré zostávajú v platnosti) a X (osobitné nepríspevkové peňažné dávky) je potrebné stanoviť pred dňom začiatku uplatňovania tohto nariadenia. Prílohy I, III, IV, VI, VIII, IX a XI sa musia upraviť tak, aby sa zohľadnili požiadavky členských štátov, ktoré vstúpili do Európskej únie po 29. apríli 2004. V niektorých prílohách sú so zreteľom na nedávny vývoj v ďalších členských štátoch potrebné ďalšie zmeny a doplnenia menšieho rozsahu.

- **Právny základ**

Články 42 a 308 Zmluvy o založení Európskeho spoločenstva.

- **Zásada subsidiarity**

Zásada subsidiarity sa uplatňuje v prípade, ak návrh nespadá do výlučnej pôsobnosti Spoločenstva.

Členské štáty nemôžu na dostatočnej úrovni dosiahnuť ciele tohto návrhu z týchto dôvodov:

Činnosť Spoločenstva, ktorá má formu koordinačných opatrení v oblasti sociálneho zabezpečenia, sa vyžaduje v článku 42 uvedenej zmluvy a je nevyhnutná na zabezpečenie toho, aby sa právo na voľný pohyb ustanovené v zmluve mohlo v plnej miere uplatňovať. Bez takejto koordinácie by sa mohla sloboda pohybu stať neúčinnou, pretože ľudia by v menšej miere využívali toto právo, keby v podstate znamenalo stratu práv na sociálne zabezpečenie, ktoré nadobudli v inom členskom štáte. Cieľom existujúcich právnych predpisov Spoločenstva o sociálnom zabezpečení nie je nahradiť rozličné systémy sociálneho zabezpečenia v jednotlivých štátoch. Treba zdôrazniť, že

navrhované nariadenie nie je harmonizačným opatrením a nepresahuje rámec opatrení nevyhnutných na efektívnu koordináciu. Základným cieľom návrhu je zjednodušenie existujúcich opatrení.

Činnosťou na úrovni Spoločenstva sa lepšie dosiahnu ciele návrhu z týchto dôvodov:

Koordináciu systémov sociálneho zabezpečenia možno urobiť len na úrovni Spoločenstva. Cieľom je zabezpečiť, aby koordinácia systémov sociálneho zabezpečenia efektívne fungovala vo všetkých členských štátoch.

Pokiaľ ide o kvalitatívne ukazovatele, keďže návrh je iba koordinačným opatrením, môže nadobudnúť účinnosť len na úrovni Spoločenstva. Návrh povedie k efektívnejšej koordinácii systémov sociálneho zabezpečenia členských štátov.

Členské štáty si ponechávajú právomoc v oblasti organizácie a financovania svojich systémov sociálneho zabezpečenia.

Z tohto dôvodu je návrh v súlade so zásadou subsidiarity.

- **Zásada proporcionality**

Návrh je v súlade so zásadou proporcionality z tohto (týchto) dôvodu(-ov):

Nariadenie 883/2004 si už vyžaduje túto formu opatrenia, keďže prílohy, ktoré sa ním menia a dopĺňajú, sú jeho súčasťou.

Návrhom sa uľahčuje koordinácia systémov sociálneho zabezpečenia medzi členskými štátmi, a preto je prínosný pre občanov aj pre orgány sociálneho zabezpečenia v jednotlivých štátoch.

- **Výber nástrojov**

Navrhované nástroje: nariadenie.

Iné prostriedky by neboli primerané z tohto(týchto) dôvodu(-ov):

Neexistuje alternatívne riešenie, pretože nariadenie 883/2004 si už vyžaduje túto formu opatrenia, keďže prílohy sú jeho súčasťou.

4) VPLYV NA ROZPOČET

Návrh nemá žiadny vplyv na rozpočet Spoločenstva.

5) DOPLŇUJÚCE INFORMÁCIE

- **Zjednodušenie**

V návrhu sa ustanovuje zjednodušenie právnych predpisov.

V porovnaní s predchádzajúcim nariadením 1408/71 nariadenie 883/2004 obsahuje zjednodušené pravidlá a postupy.

- **Európsky hospodársky priestor**

Navrhovaný právny akt sa týka konkrétnej záležitosti z oblasti EHP, a preto by sa mal rozšíriť na Európsky hospodársky priestor.

- **Podrobné vysvetlenie návrhu**

Na základe bodu 1 prílohy sa mení a dopĺňa príloha I nariadenia 883/2004, ktorá sa týka preddavkov na výživné (časť 1) a osobitných prídavkov pri narodení a adoptcii dieťaťa (časť 2). V článku 1 písm. z sa ustanovuje, že platby a prídavky uvedené v prílohe I sa v zmysle tohto nariadenia nepovažujú za „rodinné dávky“. Platby a prídavky uvedené v prílohe I sú preto mimo pôsobnosti tohto nariadenia. Zmenou a doplnením ustanovenia sa rozširuje počet dávok uvedených v prílohe.

Na základe bodu 2 prílohy sa určuje obsah prílohy II nariadenia 883/2004 týkajúci sa dvojstranných dohôd medzi členskými štátmi, ktoré sú naďalej v platnosti. V článku 8 ods. 1 uvedeného nariadenia sa ustanovuje, že toto nariadenie všeobecne nahrádza všetky dohovory o sociálnom zabezpečení medzi členskými štátmi, ktoré sú v jeho pôsobnosti. Takéto dohovory môžu však naďalej ostať v platnosti, ak sú pre príjemcov výhodnejšie alebo ak vznikli v minulosti v osobitných podmienkach a ich platnosť je časovo obmedzená. Tieto dohovory sú uvedené v prílohe II. Niektoré z týchto dohôd sa nevzťahujú na všetky osoby, na ktoré sa vzťahuje uvedené nariadenie; takéto dohovory sú uvedené v časti B prílohy. Ich zoznam je zhruba rovnaký ako zoznam v prílohe III nariadenia 1408/71, ktorému v súčasnosti zodpovedá príloha II nariadenia 883/2004.

Na základe bodu 3 prílohy tohto návrhu sa mení a dopĺňa príloha III nariadenia 883/2004, ktorá sa týka obmedzenia oprávnenia na vecné dávky (zdravotná starostlivosť) rodinných príslušníkov cezhraničného pracovníka. Podľa článku 17 tohto nariadenia osoba, ktorá má bydlisko mimo príslušného členského štátu (štátu, ktorý je zodpovedný za poskytovanie sociálneho zabezpečenia) má zdravotné poistenie v príslušnom štáte, je však oprávnená dostať zdravotnú starostlivosť v štáte bydliska, ako keby bola poistená v ňom. To sa týka aj rodinných príslušníkov tohto poistenca. Článkom 18 ods. 1 tohto nariadenia sa ustanovuje, že ak majú tieto osoby v príslušnom štáte dočasný pobyt, v tomto štáte takisto môžu dostať úplnú zdravotnú starostlivosť. V článku 18 ods. 2 sa však ustanovuje výnimka týkajúca sa rodinných príslušníkov cezhraničného pracovníka. (Pojem „cezhraničný pracovník“ je definovaný v článku 1 písm. f) ako osoba, ktorá pracuje v jednom členskom štáte a má bydlisko v inom členskom štáte, ak sa do členského štátu, v ktorom má bydlisko, vracia aspoň raz za týždeň.) Ak majú rodinní príslušníci cezhraničného pracovníka dočasný pobyt v príslušnom štáte a ak je tento príslušný členský štát uvedený v prílohe III, podľa článku 19 majú títo rodinní príslušníci nárok dostať zdravotnú starostlivosť. Jeho účinkom majú tieto osoby nárok iba na obmedzené dávky podľa tohto článku (ošetrovanie, ktoré je z lekárskeho hľadiska počas pobytu nevyhnutné). Ustanovením, ktoré obsahuje zmenu a doplnenie, sa do zoznamu v prílohe dopĺňa viacero členských štátov.

Na základe bodu 4 prílohy tohto návrhu sa mení a dopĺňa príloha IV nariadenia 883/2004, ktorá sa týka rozšírenia práv dôchodcov, ktorí sa vracajú do príslušného členského štátu, na vecné dávky. V článku 27 ods. 1 tohto nariadenia sa stanovuje, že dôchodcovia a ich rodinní príslušníci, ktorí majú bydlisko mimo príslušného členského

štátu, majú zvyčajne nárok na zdravotnú starostlivosť na základe článku 19 (pozri vyššie), ak majú dočasný pobyt v inom členskom štáte. V článku 27 ods. 2 sa však ustanovuje, že tieto osoby môžu dostať úplnú zdravotnú starostlivosť, ak majú pobyt v príslušnom členskom štáte, ak je tento štát uvedený v prílohe IV. Jeho účinkom je, že tieto osoby majú nárok na úplnú zdravotnú starostlivosť, a nie na obmedzené dávky podľa článku 19. Ustanovením, ktoré obsahuje zmenu a doplnenie, sa do zoznamu v prílohe dopĺňa viacero členských štátov.

Príloha V nariadenia 883/2004 sa nemení a nedopĺňa, keďže žiaden členský štát nepožiadaval o zmenu v tejto prílohe.

Na základe bodu 5 prílohy tohto návrhu sa mení a dopĺňa príloha VI nariadenia 883/2004, ktorá sa týka identifikovania právnych predpisov typu A, na ktoré by sa mala uplatňovať osobitná koordinácia. Podľa článku 44 ods. 1 sú právne predpisy typu A také, podľa ktorých výška dávok v invalidite nezávisí od dĺžky obdobia poistenia alebo bydliska a sú výslovne zahrnuté do prílohy VI. Na dávky typu A sa vzťahuje osobitný systém koordinácie sociálneho zabezpečenia; spravidla osoba, ktorá má nárok na dávky typu A, dostane jednu úplnú dávku v invalidite od toho členského štátu, podľa právnych predpisov ktorého tento nárok vznikol. (Inak je to pri systéme dávok typu B, keď osoba dostáva osobitné dávky od každého členského štátu, v ktorom bola poistená, a každá dávka sa vypočíta na pomernom základe.) Ustanovením, ktoré obsahuje zmenu a doplnenie, sa do zoznamu v prílohe dopĺňajú osobitné právne predpisy niektorých členských štátov.

Na základe bodu 6 prílohy tohto návrhu sa mení a dopĺňa príloha VII nariadenia 883/2004, ktorá sa týka zhody medzi členskými štátmi v otázkach stupňa invalidity. Ak má podľa článku 46 tohto nariadenia osoba nárok na dávky v invalidite vo viac ako jednom členskom štáte, stupeň invalidity posudzuje každý členský štát nezávisle. V článku 46 ods. 3 sa však ustanovuje, že rozhodnutie o invalidite, ktoré prijal jeden členský štát, je pre iný členský štát záväzné, ak sa, pokiaľ ide o podmienky týkajúce sa stupňa invalidity, v prílohe VII uznáva zhoda medzi právnymi predpismi týchto členských štátov. V prílohe VII sa v súčasnosti uvádza zhoda medzi štyrmi členskými štátmi: Belgickom, Francúzskom, Talianskom a Luxemburskom. V dôsledku nedávnych zmien vo vnútroštátnych právnych predpisoch Luxemburska medzi právnymi predpismi Luxemburska a iných členských štátov už zhoda nie je. Z tohto dôvodu sú z tejto prílohy vypustené oddiely týkajúce sa Luxemburska.

Na základe bodu 7 prílohy tohto návrhu sa mení a dopĺňa príloha VIII nariadenia 883/2004 týkajúca sa prípadov, keď od pomerného výpočtu dávok možno upustiť (časť 1) alebo sa neuplatňuje (časť 2). Podľa článku 52 ods. 4 tohto nariadenia sa od pomerného výpočtu dávok môže upustiť, ak by sa výpočtom jednej dávky (podľa právnych predpisov jediného členského štátu) určila rovnaká alebo vyššia suma ako pomerným výpočtom. Podľa článku 52 ods. 5 sa pomerný výpočet nevzťahuje na prípady, pri ktorých dĺžka obdobia nemá nijaký vplyv na výpočet (napríklad pri súkromných fondoch). Aby sa výnimky z článku 52 mohli uplatňovať, musia byť tieto fondy uvedené v prílohe VIII. Počas rokovaní v Rade o návrhu na prílohu XI (dokument Rady 155598/06 SOC 556 CODEC 1352) sa dospelo k čiastkovej zhode o zmenách a doplneniach článku 52 a prílohy VIII. Príloha VIII v znení zmien a doplnení podľa tohto návrhu obsahuje oddiely týkajúce sa všetkých členských štátov s

výnimkou Bulharska a Rumunska. Z tohto dôvodu sa touto zmenou a doplnením do tejto prílohy dopĺňajú iba oddiely týkajúce sa Bulharska a Rumunska.

Na základe bodu 8 prílohy tohto návrhu sa mení a dopĺňa príloha IX nariadenia 883/2004 týkajúca sa súbehu dávok. Aby sa zamedzilo, že osoba má nárok na dve alebo viacero podobných dávok za rovnaké obdobie, členské štáty môžu mať svoje predpisy, ktoré riešia takýto súbeh. V článku 54 uvedeného nariadenia sa uplatňovanie predpisov členských štátov na zamedzenie súbehu obmedzuje: tieto predpisy sa nesmú uplatňovať na dávky stanovené na základe pomerného výpočtu a môžu sa uplatňovať na nezávislú dávku iba v prípade, ak táto dávka spĺňa kritériá uvedené v článku 54 ods. 2 a v prílohe IX. Podľa kritérií v článku 54 ods. 2 výška dávky buď nezávisí od dĺžky obdobia poistenia alebo bydliska (časť I prílohy), alebo sa dávka určuje na základe priznaného obdobia (časť II prílohy). Pre dohody uvedené v časti III prílohy platí výnimka. Ustanovením, ktoré obsahuje zmenu a doplnenie, sa do zoznamu v prílohe dopĺňajú osobitné právne predpisy niektorých členských štátov.

V bode 9 prílohy tohto návrhu sa určuje obsah prílohy X nariadenia 883/2004 týkajúcej sa osobitných nepríspevkových peňažných dávok. V článku 70 tohto nariadenia sa ustanovujú osobitné pravidlá pre tento typ zmiešanej dávky sociálneho zabezpečenia a sociálnej pomoci. Na rozdiel od iných dávok, na ktoré sa vzťahuje toto nariadenie, osobitné nepríspevkové peňažné dávky nemožno exportovať. Inými slovami, možno ich vyplácať iba vtedy, ak má ich príjemca bydlisko v členskom štáte, ktorý tieto dávky vypláca. Príloha obsahuje zoznam osobitných nepríspevkových peňažných dávok každého členského štátu. Oddiely v tejto prílohe sú zväčša rovnaké ako oddiely v prílohe IIa nariadenia 1408/71, čomu v súčasnosti zodpovedá ustanovenie v prílohe X nariadenia 883/2004.

Na základe bodu 10 prílohy tohto návrhu sa mení a dopĺňa príloha XI nariadenia 883/2004, ktorá sa týka osobitných pravidiel uplatňovania právnych predpisov členských štátov. Je to ustanovené v článku 83 uvedeného nariadenia. V prílohe XI sú osobitné časti týkajúce sa každého členského štátu, pričom sa podľa potreby uvádzajú ďalšie ustanovenia o osobitných aspektoch právnych predpisov daného členského štátu. Cieľom každého záznamu je zabezpečiť, aby sa toto nariadenie v príslušnom členskom štáte uplatňovalo bez problémov. Návrh na túto prílohu už bol predložený (dokument Rady 5672/069 SOC 28 CODEC 66- KOM(2006) 7) a v súčasnosti ho už posudzuje Rada. V tomto návrhu sú oddiely týkajúce sa všetkých členských štátov okrem Bulharska a Rumunska. Z tohto dôvodu sa touto zmenou a doplnením do tejto prílohy dopĺňajú iba oddiely týkajúce sa Bulharska a Rumunska.

Návrh

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY

ktorým sa menia a dopĺňajú prílohy k nariadeniu (ES) č. 883/2004 o koordinácii systémov sociálneho zabezpečenia

(Text s významom pre EHP a pre Švajčiarsko)

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva, a najmä na jej články 42 a 308,

so zreteľom na návrh Komisie¹,

so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru²,

so zreteľom na stanovisko Výboru regiónov³,

konajúc v súlade s postupom ustanoveným v článku 251 Zmluvy⁴,

keďže:

- (1) Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 883/2004 z 29. apríla 2004 o koordinácii systémov sociálneho zabezpečenia⁵ sa ustanovuje, že obsah príloh II a X tohto nariadenia sa musí určiť pred nadobudnutím jeho účinnosti.
- (2) Prílohy I, III, IV, VI a VIII, IX a XI k nariadeniu (ES) č. 883/2004 by sa mali upraviť tak, aby sa zohľadnili požiadavky členských štátov, ktoré vstúpili do Európskej únie po prijatí tohto nariadenia.
- (3) Potrebné sú aj ďalšie menšie zmeny a doplnenia príloh I, III, IV, VII a IX k nariadeniu (ES) č. 883/2004, aby sa zohľadnila súčasná situácia v ďalších členských štátoch.
- (4) V nariadení (ES) č. 883/2004 sa ustanovuje, že sa má uplatňovať odo dňa nadobudnutia účinnosti vykonávacieho nariadenia. Toto nariadenie sa teda musí uplatňovať od rovnakého dátumu.
- (5) Nariadenie (ES) č. 883/2004 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.

¹ Ú. v. EÚ C , , s. .

² Ú. v. EÚ C , , s. .

³ Ú. v. EÚ C , , s. .

⁴ Ú. v. EÚ C , , s. .

⁵ Ú. v. EÚ L 166, 30.4.2004, s. 1.

PRIJALI TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Prílohy k nariadeniu (ES) č. 883/2004 sa menia a dopĺňajú v súlade s prílohou k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa odo dňa nadobudnutia účinnosti vykonávacieho nariadenia.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli

*Za Európsky parlament
Predseda*

*Za Radu
Predseda*

PRÍLOHA

(1) Príloha I nariadenia (ES) č. 883/2004 sa mení a dopĺňa takto:

1. V časti I (Preddavky na výživné):

a) Po oddiele „A. BELGICKO“ sa vkladá tento oddiel:

„B. BULHARSKO

Preddavky na výživné, ktoré vypláca štát podľa článku 92 Zákona o rodine.“

b) Oddiely „B. DÁNSKO“, „C. NEMECKO“ a „D. FRANCÚZSKO“ sa posúvajú a označujú sa ako „C. DÁNSKO“, „D. NEMECKO“ a „E. FRANCÚZSKO“;

c) Po oddiele „E. FRANCÚZSKO“ sa vkladá tento oddiel:

„F. LUXEMBURSKO

Preddavky na výživné a znovunadobudnutie nároku naň v zmysle zákona z 26. júla 1980.“

d) Oddiel „E. RAKÚSKO“ sa označí ako „G. RAKÚSKO“;

e) Po oddiele „G. RAKÚSKO“ sa vkladá tento oddiel:

„H. POLSKO

Preddavok na vyživovaciu povinnosť podľa Zákona o postupe pri zanedbaní vyživovacej povinnosti a o preddavkoch na výživné.“;

f) Oddiel „F. PORTUGALSKO“ sa označuje ako „I. PORTUGALSKO“;

g) e) Po oddiele „I. PORTUGALSKO“ sa vkladajú tieto oddiely:

„J. SLOVINSKO

Náhrada výživného v súlade so zákonom o Verejnom záručnom a podpornom fonde Slovinskej republiky z 25. júla 2006.

K. SLOVENSKO

Dávka náhradného výživného (vyplácanie náhradného výživného) podľa zákona č. 452/2004 Zb. o náhradnom výživnom v znení neskorších predpisov.“;

h) Oddiely „G. FÍNSKO“ a „H. ŠVÉDSKO“ sa posúvajú a označujú sa ako „L. FÍNSKO“ a „M. ŠVÉDSKO“.

2. V časti II (Osobitné prídavky pri narodení a osvojení dieťaťa):

a) Po oddiele „A. BELGICKO“ sa vkladajú tieto oddiely:

„B. BULHARSKO

Paušálny prídavok v materstve (zákon o detských rodinných prídavkoch).

C. ČESKÁ REPUBLIKA

Prídavok pri narodení dieťaťa.

D. ESTÓNSKO

a) Prídavok pri narodení dieťaťa;

b) Prídavok pri adopcii dieťaťa.“;

b) Oddiely „B. ŠPANIELSKO“, „C. FRANCÚZSKO“ sa posúvajú a označujú sa ako „E. ŠPANIELSKO“ a „F. FRANCÚZSKO“;

c) Po oddiele „F. FRANCÚZSKO“ sa vkladajú tieto oddiely:

„G. LOTYŠSKO

a) Prídavok pri narodení dieťaťa;

b) Prídavok pri adopcii dieťaťa.

H. LITVA

Paušálny príspevok na dieťa.“.

d) Oddiel „D. LUXEMBURSKO“ sa označí ako „I. LUXEMBURSKO“;

e) Po oddiele „I. LUXEMBUSKO“ sa vkladajú tieto oddiely:

„J. MAĎARSKO

Materský príspevok.

K. POĽSKO

Jednorazový príspevok pri narodení dieťaťa (zákon o rodinných dávkach).

L. RUMUNSKO

Prídavok pri narodení dieťaťa.

M. SLOVINSKO

Príspevok pri narodení dieťaťa.

N. SLOVENSKO

a) Príspevok pri narodení dieťaťa;

b) Príplatok k príspevku pri narodení dieťaťa.“;

d) oddiel „E. FÍNSKO“ sa označí ako „O. FÍNSKO“.

(2) Príloha II k nariadeniu (ES) č. 883/2004 sa nahrádza takto:

„PRÍLOHA II

**USTANOVENIA DOHovorov, KTORÉ ZOSTÁVAJÚ V PLATNOSTI A KTORÉ,
AK SÚ UPLATNITEĽNÉ, SÚ OBMEDZENÉ NA OSOBY, NA KTORÉ SA
VZŤAHUJÚ**

(Článok 8 ods.1)

A. Ustanovenia dohovorov o sociálnom zabezpečení, ktoré sa uplatňujú aj naďalej

1. BELGICKO – NEMECKO

Články 3 a 4 záverečného protokolu zo 7. decembra 1957 Všeobecného dohovoru z toho istého dňa, ako je uvedené v doplnkovom protokole z 10. novembra 1960 (započítanie období poistenia dosiahnutých v niektorých prihraničných oblastiach pred, počas alebo po druhej svetovej vojne).

2. BULHARSKO – NEMECKO

Článok 28 ods. 1 písm. b) dohovoru o sociálnom zabezpečení zo 17. decembra 1997.

3. BULHARSKO – RAKÚSKO

Článok 38 ods. 3 dohovoru o sociálnom zabezpečení zo 14. apríla 2005.

4. BULHARSKO – SLOVINSKO

Článok 32 ods. 2 dohovoru o sociálnom zabezpečení z 18. decembra 1957.

5. ČESKÁ REPUBLIKA – NEMECKO

Článok 39 ods. 1 písm. b) a c) dohody o sociálnom zabezpečení z 27. júla 2001,

6. ČESKÁ REPUBLIKA – CYPRUS

Článok 32 ods. 4 dohody o sociálnom zabezpečení z 19. januára 1999. 7. ČESKÁ REPUBLIKA – LUXEMBURSKO

Článok 52 ods. 8 dohovoru zo 17. novembra 2000.

8. ČESKÁ REPUBLIKA – RAKÚSKO

Článok 32 ods. 3 dohovoru o sociálnom zabezpečení z 20. júla 1999.

9. ČESKÁ REPUBLIKA – SLOVENSKO

Články 12, 20 a 33 dohody o sociálnom zabezpečení z 29. októbra 1992.

10. DÁNSKO – FÍNSKO

Článok 7 nordického dohovoru o sociálnom zabezpečení z 18. augusta 2003 o úhrade dodatočných cestovných nákladov, ak si ochorenie počas pobytu v inej severskej krajine vyžiada finančne nákladnejší návrat do štátu bydliska.

11. DÁNSKO – ŠVÉDSKO

Článok 7 nordického dohovoru o sociálnom zabezpečení z 18. augusta 2003 o úhrade dodatočných cestovných nákladov, ak si ochorenie počas pobytu v inej severskej krajine vyžiada finančne nákladnejší návrat do štátu bydliska.

12. NEMECKO – ŠPANIELSKO

Článok 45 ods. 2 dohovoru o sociálnom zabezpečení zo 4. decembra 1973 (zastúpenie diplomatickými a konzulárnymi orgánmi).

13. NEMECKO – FRANCÚZSKO

a) Doplnková dohoda č. 4 z 10. júla 1950 k všeobecnému dohovoru z toho istého dňa, ako je uvedené v doplnkovej dohode č. 2 z 18. júna 1955 (započítavanie období poistenia dosiahnutých medzi 1. júlom 1940 a 30. júnom 1950);

b) Hlava I uvedenej doplnkovej dohody č. 2 (započítavanie období poistenia dosiahnutých do 8. mája 1945);

c) Body 6, 7 a 8 všeobecného protokolu z 10. júla 1950 k všeobecnému dohovoru z toho istého dňa (správne opatrenia);

d) Hlavy II, III a IV dohody z 20. decembra 1963 (sociálne zabezpečenie v spolkovej krajine Sársko).

14. NEMECKO – LUXEMBURSKO

Články 4, 5, 6 a 7 zmluvy z 11. júla 1959 (započítavanie období poistenia dosiahnutých od septembra 1940 do júna 1946).

15. NEMECKO – MAĎARSKO

Článok 40 ods. 1 písm. b) dohovoru o sociálnom zabezpečení z 2. mája 1998.

16. NEMECKO – HOLANDSKO

Články 2 a 3 dodatkovej dohody č. 4 z 21. decembra 1956 k dohovoru z 29. marca 1951 (uplatňovanie nárokov, ktoré získali holandskí pracovníci podľa nemeckého systému sociálneho zabezpečenia v období od 13. mája 1940 do 1. septembra 1945).

17. NEMECKO – RAKÚSKO

a) Článok 1 ods. 5 a článok 8 dohovoru o poistení pre prípad nezamestnanosti z 19. júla 1978 a č. 10 záverečného protokolu k tomuto dohovoru (priznanie dávok v nezamestnanosti cezhraničným pracovníkom predchádzajúcim štátom zamestnania) sa aj naďalej uplatňujú na osoby, ktoré vykonávajú činnosti ako cezhraniční

pracovníci k 1. januáru 2005 alebo ich vykonávali predtým a pred 1. januárom 2011 sa stanú nezamestnanými.

b) Článok 14 ods. 2 písm. g), h), i) a j) dohovoru o sociálnom zabezpečení zo 4. októbra 1995 o rozdelení právomocí medzi oba štáty, so zreteľom na staršie prípady týkajúce sa sociálneho zabezpečenia a nadobudnuté obdobia poistenia.

18. NEMECKO – POĽSKO

a) Dohovor z 9. októbra 1975 o ustanoveniach týkajúcich sa starobného dôchodku a pracovných úrazov, na ktoré sa vzťahujú podmienky a rozsah pôsobnosti definované v článku 27 ods. 2 až 4 Dohovoru o sociálnom zabezpečení z 8. decembra 1990;

b) Články 27 ods. 5 a 28 ods. 2 dohovoru o sociálnom zabezpečení z 8. decembra 1990.

19. NEMECKO – RUMUNSKO

Článok 28 ods. 1 písm. b) dohovoru o sociálnom zabezpečení z 8. apríla 2005.

20. NEMECKO – SLOVINSKO

Článok 42 dohovoru o sociálnom zabezpečení z 24. septembra 1997.

21. NEMECKO – SLOVENSKO

Článok 29 ods. 1, 2 a 3 dohody z 12. septembra 2002.

22. NEMECKO – SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO

a) Článok 7 ods. 5 a 6 dohovoru o sociálnom zabezpečení z 20. apríla 1960 (právne predpisy uplatniteľné na civilné osoby zamestnané v ozbrojených silách);

b) Článok 5 ods. 5 a 6 dohovoru o poistení pre prípad nezamestnanosti z 20. apríla 1960 (právne predpisy uplatniteľné na civilné osoby zamestnané v ozbrojených silách);

23. ÍRSKO – SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO

Článok 8 dohody zo 14. septembra 1971 o sociálnom zabezpečení (ktoré sa týka prenosu a zápočtu určitých odvodov v prípade zdravotných postihnutí).

24. ŠPANIELSKO – PORTUGALSKO

Článok 22 všeobecného dohovoru z 11. júna 1969 (export dávok v nezamestnanosti).

25. TALIANSKO – SLOVINSKO

a) Dohoda o predpisoch týkajúcich sa záväzkov oboch štátov v oblasti sociálneho zabezpečenia s odvolaním sa na odsek 7 prílohy XIV mierovej zmluvy (uzavretej na základe výmeny nót 5. februára 1959);

b) článok 45 ods. 3 dohovoru o sociálnom zabezpečení zo 7. júla 1997 týkajúci sa bývalej zóny B slobodného územia Terstu.

26. LUXEMBURSKO – SLOVENSKO

Článok 50 ods. 5 zmluvy o sociálnom zabezpečení z 23. mája 2002.

27. MAĎARSKO – RAKÚSKO

Článok 36 ods. 3 dohovoru o sociálnom zabezpečení z 31. marca 1999.

28. MAĎARSKO – SLOVINSKO

Článok 31 dohovoru o sociálnom zabezpečení zo 7. októbra 1957.

29. MAĎARSKO – SLOVENSKO

Článok 34 ods. 1 dohovoru o sociálnom zabezpečení z 30. januára 1959.

30. RAKÚSKO – POĽSKO

Článok 33 ods. 3 dohovoru o sociálnom zabezpečení zo 7. septembra 1998.

31. RAKÚSKO – RUMUNSKO

Článok 37 ods. 3 dohody o sociálnom zabezpečení z 28. októbra 2005.

32. RAKÚSKO - SLOVINSKO

Článok 37 dohovoru o sociálnom zabezpečení z 10. marca 1997.

33. RAKÚSKO – SLOVENSKO

Článok 34 ods. 3 dohody o sociálnom zabezpečení z 21. decembra 2001.

34. PORTUGALSKO – SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO

Článok 2 ods. 1 protokolu o lekárskom ošetrovaní z 15. novembra 1978.

35. FÍNSKO – ŠVÉDSKO

Článok 7 nordického dohovoru o sociálnom zabezpečení z 18. augusta 2003 o úhrade dodatočných cestovných nákladov, ak si ochorenie počas pobytu v inej severskej krajine vyžiada finančne nákladnejší návrat do štátu bydliska.

B. Ustanovenia dohovorov, ktoré sa naďalej uplatňujú, pričom nezahŕňajú všetky osoby, na ktoré sa vzťahuje toto nariadenie

1. BULHARSKO – RAKÚSKO

Článok 38 ods. 3 dohovoru o sociálnom zabezpečení zo 14. apríla 2005.

2. ČESKÁ REPUBLIKA – CYPRUS

Článok 32 ods. 4 dohody o sociálnom zabezpečení z 19. januára 1999.

3. ČESKÁ REPUBLIKA – RAKÚSKO

Článok 32 ods. 3 dohovoru o sociálnom zabezpečení z 20. júla 1999.

4. NEMECKO – RAKÚSKO

Článok 14 ods. 2 písm. g), h), i) a j) dohovoru o sociálnom zabezpečení zo 4. októbra 1995 o rozdelení právomocí medzi oba štáty so zreteľom na staršie prípady týkajúce sa sociálneho zabezpečenia a nadobudnuté obdobia poistenia.

5. NEMECKO – SLOVINSKO

Článok 42 dohovoru o sociálnom zabezpečení z 24. septembra 1997.

6. TALIANSKO – SLOVINSKO

a) Dohoda o predpisoch týkajúcich sa záväzkov oboch štátov v oblasti sociálneho zabezpečenia s odvolaním sa na odsek 7 prílohy XIV mierovej zmluvy (uzavretej na základe výmeny nót 5. februára 1959);

b) článok 45 ods. 3 dohovoru o sociálnom zabezpečení zo 7. júla 1997 týkajúci sa bývalej zóny B slobodného územia Terstu.

7. MAĎARSKO – RAKÚSKO

Článok 36 ods. 3 dohovoru o sociálnom zabezpečení z 31. marca 1999.

8. MAĎARSKO – SLOVINSKO

Článok 31 dohovoru o sociálnom zabezpečení zo 7. októbra 1957.

9. MAĎARSKO – SLOVENSKO

Článok 34 ods. 1 dohovoru o sociálnom zabezpečení z 30. januára 1959.

10. RAKÚSKO – POĽSKO

Článok 33 ods. 3 dohovoru o sociálnom zabezpečení zo 7. septembra 1998.

11. RAKÚSKO – RUMUNSKO

Článok 37 ods. 3 dohody o sociálnom zabezpečení z 28. októbra 2005.

12. RAKÚSKO – SLOVINSKO

Článok 37 dohovoru o sociálnom zabezpečení z 10. marca 1997.

13. RAKÚSKO – SLOVENSKO

Článok 34 ods. 3 dohody o sociálnom zabezpečení z 21. decembra 2001.“.

(3) Príloha III k nariadeniu (ES) č. 883/2004 sa mení a dopĺňa takto:

1. Po oddiele „DÁNSKO“ sa vkladá oddiel „ESTÓNSKO“.

2. Po oddiele „ÍRSKO“ sa vkladajú tieto oddiely:

„TALIANSKO

LITVA

HUNGARY”.

(4) Príloha IV k nariadeniu (ES) č. 883/2004 sa mení a dopĺňa takto:

1. Po oddiele „BELGICKO“ sa vkladajú tieto oddiely:

„BULHARSKO

ČESKÁ REPUBLIKA.“

2. Oddiel „TALIANSKO“ sa vypúšťa.

3. Po oddiele „FRANCÚZSKO“ sa vkladá oddiel „CYPRUS“.

4. Po oddiele „LUXEMBURSKO“ sa vkladá oddiel „MAĎARSKO“.

5. Po oddiele „RAKÚSKO“ sa vkladajú tieto oddiely:

„POLSKO

SLOVINSKO“.

(5) Príloha VI k nariadeniu (ES) č. 883/2004 sa mení a dopĺňa takto:

1. Na začiatku prílohy sa vkladajú tieto oddiely:

„A. ČESKÁ REPUBLIKA

Úplný invalidný dôchodok pre osoby, ktorých úplná invalidita sa zistila predtým, než dosiahli osemnásť rokov, a ktoré neboli poistené požadované obdobie (časť 42 zákona o dôchodkovom poistení č. 155/1995 Zb.).

B. ESTÓNSKO

a) Invalidné dôchodky priznané pred 1. aprílom 2000 podľa zákona o štátnych prídavkoch, ktoré sa zachovávajú podľa štátneho zákona o dôchodkovom poistení.

b) Dôchodky priznané v štáte na základe invalidity podľa štátneho zákona o dôchodkovom poistení.

c) Invalidné dôchodky priznané podľa zákona o službe v obranných silách, zákona o policajnej službe, zákona o prokuratúre, zákona o postavení sudcov, zákona o platoch, dôchodkoch a iných druhoch sociálneho zabezpečenia členov Riigikoku a zákona o priznaných dávkach prezidenta republiky.“

2. b) Oddiely „A. GRÉCKO“, „B. ÍRSKO“ sa s príslušným textom posúvajú a označujú sa ako „C. ÍRSKO“ a „D. GRÉCKO“.

3. Po oddiele „D. GRÉCKO“ sa vkladá tento oddiel:

„E. LOTYŠSKO

Invalidné dôchodky (tretia skupina) podľa článku 16 ods. 1 a 2 zákona o štátnych dôchodkoch z 1. januára 1996.“

4. Oddiely „C. FÍNSKO“, „D. ŠVÉDSKO“ a „E. SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO“ sa s príslušným textom posúvajú a označujú sa ako „F. FÍNSKO“, „G. ŠVÉDSKO“ a „H. SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO“.

(6) Príloha VII k nariadeniu (ES) č. 883/2004 sa mení a dopĺňa takto:

1. V tabuľkách s hlavičkou „BELGICKO“ a „FRANCÚZSKO“ sa riadky týkajúce sa Luxemburska vypúšťajú.
2. Tabuľka s hlavičkou „LUXEMBURSKO“ sa vypúšťa.

(7) Časť 2 prílohy VIII k nariadeniu (ES) č. 883/2004 sa mení a dopĺňa takto:

1. Na začiatku časti 2 sa vkladá tento oddiel:

„N. BULHARSKO

Starobné dôchodky povinného doplnkového dôchodkového poistenia podľa časti II, hlavy II zákonníka o sociálnom poistení.“.

2. Oddiely „N. FRANCÚZSKO“, „O. LOTYŠSKO“, „P. MAĎARSKO“, „Q. RAKÚSKO“ a „R. POĽSKO“ sa s príslušným textom posúvajú a označujú sa ako „O. FRANCÚZSKO“, „P. LOTYŠSKO“, „Q. MAĎARSKO“, „R. RAKÚSKO“ a „S. POĽSKO“.

3. Po oddiele „S. POĽSKO“ sa vkladá tento oddiel:

„T. RUMUNSKO

Systémy, podľa ktorých sa dôchodky vypočítavajú na základe dôchodkových bodov.“.

4. Oddiely „S. SLOVINSKO“, „T. SLOVENSKO“, „U. ŠVÉDSKO“ a „V. SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO“ sa s príslušným textom posúvajú a označujú sa ako „U. SLOVINSKO“, „V. SLOVENSKO“, „W. ŠVÉDSKO“ a „X. SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO“.

(8) Príloha IX k nariadeniu (ES) č. 883/2004 sa mení a dopĺňa takto:

1. V časti I:

a) Po oddiele „F. ÍRSKO“ sa vkladá tento oddiel:

„G. LOTYŠSKO

Invalidné dôchodky (tretia skupina) podľa článku 16 ods. 1 a 2 zákona o štátnych dôchodkoch z 1. januára 1996.“;

b) Oddiel „G. HOLANDSKO“ sa posúva a označuje ako „H. HOLANDSKO“ a do oddielu pod týmto nadpisom sa vkladá tento text:

„Zákon z 10. novembra 2005 o práci a príjme podľa schopnosti pracovať (WIA).“;

h) Oddiely „H. FÍNSKO“ a „I. ŠVÉDSKO“ sa s príslušným textom posúvajú a označujú sa ako „I. FÍNSKO“ a „J. ŠVÉDSKO“;

d) Oddiel uvedený ako „J. ŠVÉDSKO“ sa nahrádza takto:

„Švédska nemocenská náhrada súvisiaca s príjmom a činnosťou (zákon 1962:381).

Švédsky zaručený dôchodok a zaručená náhrada, ktoré nahradili úplné švédske štátne dôchodky poskytované podľa právnych predpisov o štátnych dôchodkoch, ktoré boli účinné pred 1. januárom 1993, a úplný štátny dôchodok priznaný podľa prechodných pravidiel k právnym predpisom účinným od uvedeného dátumu.“

2. V časti II:

a) Po oddiele „C. TALIANSKO“ sa vkladajú tieto oddiely:

„D. LOTYŠSKO

Pozostalostný dôchodok vypočítaný na základe predpokladaných období poistenia (článok 23 ods. 8 zákona o štátnych dôchodkoch z 1. januára 1996).

E. LITVA

a) Štátne dôchodky sociálneho poistenia za práceneschopnosť vyplácané podľa zákona o štátnych dôchodkoch sociálneho poistenia.

b) Štátne pozostalostné a sirotské dôchodky sociálneho poistenia, vypočítane na základe dôchodku za práceneschopnosť zosnulého podľa zákona o štátnych dôchodkoch sociálneho poistenia.“.

d) Oddiel „D. LUXEMBURSKO“ sa označí ako „F. LUXEMBURSKO“;

c) Po oddiele „F. LUXEMBURSKO“ sa vkladá tento oddiel:

„G. SLOVENSKO

a) z nich odvodený slovenský invalidný a pozostalostný dôchodok;

b) Invalidný dôchodok za osobu, ktorá sa stala invalidnou ako závislé dieťa a ktorá sa vždy považuje za osobu spĺňajúcu vyžadované obdobia poistenia (článok 70 ods. 2, článok 72 ods. 3 a článok 73 ods. 3 a 4 zákona č. 461/2003 o sociálnom poistení v znení neskorších zmien a doplnení).“;

d) Oddiely „E. FÍNSKO“ a „F. ŠVÉDSKO“ sa s príslušným textom posúvajú a označujú sa ako „H. FÍNSKO“ a „I. ŠVÉDSKO“.

3. V časti III sa oddiel „nordický dohovor z 15. júna 1992 o sociálnom zabezpečení“ nahrádza takto:

„Nordický dohovor o sociálnom zabezpečení z 18. augusta 2003.“.

- (9) Príloha X k nariadeniu (ES) č. 883/2004 sa nahrádza takto:

„PRÍLOHA X

OSOBITNÉ NEPRÍSPEVKOVÉ PEŇAŽNÉ DÁVKY

(Článok 70 ods. 2 písm. c))

A. BELGICKO

- a) Prídavok k náhrade príjmu (zákon z 27. februára 1987);
- b) Zaručený príjem pre staršie osoby (zákon z 22. marca 2001).

B. BULHARSKO

Sociálny starobný dôchodok (článok 89 zákonníka o sociálnom zabezpečení).

C. ČESKÁ REPUBLIKA

Sociálna podpora (zákon č. 117/1995 Zb. o štátnej sociálnej podpore).

D. DÁNSKO

Výdavky dôchodcov na bývanie (zákon o individuálnej podpore bývania, úplné znenie zákona č. 204 z 29. marca 1995).

E. NEMECKO

Základný príjem na základné životné potreby pre staršie osoby a osoby so zníženou zárobkovou schopnosťou podľa kapitoly 4 knihy XII Sociálneho zákonníka.

Dávky na základné životné potreby podľa základných ustanovení pre osoby uchádzajúce sa o zamestnanie, ak so zreteľom na tieto dávky nie sú splnené požiadavky na vznik nároku na dočasný doplnok po poberaní dávok v nezamestnanosti (článok 24 ods. 1 knihy II Sociálneho zákonníka).

F. ESTÓNSKO

- a) Prídavok pre plnoleté osoby so zdravotným postihnutím (zákon o sociálnych dávkach pre osoby so zdravotným postihnutím z 27. januára 1999);
- b) Štátny príspevok v nezamestnanosti (zákon o službách na trhu práce a ich podpore z 29. septembra 2005).

G. ÍRSKO

- a) prídavok pre osoby uchádzajúce sa o zamestnanie (úplné znenie zákona o sociálnej starostlivosti z roku 2005, časť III kapitola 2);
- b) Starobný dôchodok (nepríspevkový) (úplné znenie zákona o sociálnej starostlivosti z roku 2005, časť III, kapitola 4);

- c) Vdovský dôchodok (nepríspevkový) a vdovecký dôchodok (nepríspevkový) (úplné znenie zákona o sociálnej starostlivosti z roku 2005, časť III, kapitola 6);
- d) Prídavok za zdravotné postihnutie (úplné znenie zákona o sociálnej starostlivosti, 2005, časť III kapitola 10);
- e) Prídavok na zabezpečenie mobility (zákon o zdravotníctve, 1970, oddiel 61).
- f) Dôchodok pre nevidiacich (úplné znenie zákona o sociálnej starostlivosti, 2005, časť III kapitola 5).

H. GRÉCKO

Osobitné dávky pre staršie osoby (zákon č. 1296/82).

I. ŠPANIELSKO

- a) Zaručený minimálny príjem (zákon č. 13/82 zo 7. apríla 1982);
- b) Peňažné dávky na pomoc starším osobám a invalidným osobám, ktoré nie sú schopné pracovať (Kráľovské nariadenie č. 2620/81 z 24. júla 1981).
- c) Nepríspevkové invalidné a starobné dôchodky ustanovené na základe článku 38 ods. 1 úplneného znenia všeobecného zákona o sociálnom zabezpečení schváleného kráľovským legislatívnym nariadením č. 1/1994 z 20. júna 1994;
- d) Prídavky na podporu mobility a kompenzáciu nákladov na dopravu (zákon č. 13/1982 zo 7. apríla 1982).

J. FRANCÚZSKO

- a) Doplnkové prídavky z osobitného fondu invalidity a fondu solidarity v starobe (zákon z 30. júna 1956, kodifikovaný v knihe VIII Zákonníka o sociálnom zabezpečení);
- b) Prídavok pre plnoleté osoby so zdravotným postihnutím (zákon z 30. júna 1975, kodifikovaný v knihe VIII Zákonníka o sociálnom zabezpečení);
- c) Osobitný prídavok (zákon z 10. júla 1952, kodifikovaný v knihe VIII Zákonníka o sociálnom zabezpečení).

K. TALIANSKO

- a) Sociálne dôchodky pre osoby bez prostriedkov (zákon č. 153 z 30. apríla 1969);
- b) Dôchodky a prídavky pre civilné zdravotne postihnuté osoby alebo invalidné osoby (zákony č. 118 z 30. marca 1974, č. 18 z 11. februára 1980 a č. 508 z 23. novembra 1988);
- c) Dôchodky a prídavky pre nemých a nepočujúcich (zákony č. 381 z 26. mája 1970 a č. 508 z 23. novembra 1988);

d) Dôchodky a prídavky pre civilných nevidiacich občanov (zákony č. 382 z 27. mája 1970 a č. 508 z 23. novembra 1988);

e) Doplnkové dávky k minimálnym dôchodkom (zákony č. 218 zo 4. apríla 1952, č. 638 z 11. novembra 1983 a č. 407 z 29. decembra 1990);

f) Doplnkové dávky k prídavkom pre zdravotne postihnuté osoby (zákon č. 222 z 12. júna 1984);

g) Sociálny prídavok (zákon č. 335 z 8. augusta 1995);

h) Sociálny príspevok (článok 1 ods. 1 a 12 zákona č. 544 z 29. decembra 1988 a ďalšie zmeny a doplnenia).

L. CYPRUS

a) Sociálny dôchodok (zákon o sociálnych dôchodkoch z roku 1995 (zákon 25(I)/95 v znení zmien a doplnení);

b) Prídavok za závažný stupeň obmedzenia pohyblivosti (Rozhodnutia rady ministrov č. 38210 zo 16. októbra 1992, č. 41370 z 1. augusta 1994, č. 46183 z 11. júna 1997 a č. 53675 zo 16. mája 2001);

c) Osobitný príspevok nevidiacim (zákon o osobitných príspevkoch z roku 1996 (zákon 77(I)/96 v znení zmien a doplnení).

M. LOTYŠSKO

a) Dávky štátneho sociálneho zabezpečenia (zákon o štátnych sociálnych dávkach z 1. januára 2003);

b) Prídavok na kompenzáciu dopravných nákladov pre osoby so zdravotným postihnutím v oblasti obmedzenej pohyblivosti (zákon o štátnych sociálnych dávkach z 1. januára 2003).

N. LITVA

a) Dôchodok sociálnej pomoci (zákon o štátnych sociálnych príspevkoch z roku 2005, článok 5);

b) Osobitný podporný príspevok (zákon o štátnych sociálnych príspevkoch z roku 2005, článok 15);

c) Náhrada za dopravu pre osoby so zdravotným postihnutím, ktoré majú problémy s pohyblivosťou (zákon o náhrade za dopravu z roku 2000, článok 7).

O. LUXEMBURSKO

Príjem pre osoby so závažným zdravotným postihnutím (článok 1 ods. 2 zákona z 12. septembra 2003) s výnimkou osôb uznaných za pracovníkov so zdravotným postihnutím a zamestnaných na všeobecnom trhu práce alebo na chránených pracoviskách.

P. MAĎARSKO

- a) Invalidná renta (nariadenie č. 83/1987 (XII 27) rady ministrov o invalidnej rente);
- b) Nepríspevkové prídavky za vysoký vek (zákon III z roku 1993 o sociálnej správe a sociálnych dávkach);
- c) Príspevok na dopravu (vládne nariadenie č. 164/1995 (XII 27) o príspevkoch na dopravu osobám so závažným telesným postihnutím).

Q. MALTA

- a) Doplnkový príspevok (časť 73 zákona o sociálnom zabezpečení (Kap. 318) z roku 1987);
- b) Starobný dôchodok (zákon o sociálnom zabezpečení (Kap. 318) z roku 1987).

R. HOLANDSKO

- a) Zákon o pomoci pri zdravotnom postihnutí mladých ľudí z 24. apríla 1997 (Wajong);
- b) Zákon o doplnkových dávkach zo 6. novembra 1986 (TW).

S. RAKÚSKO

Kompenzačný doplnok (spolkový zákon z 9. septembra 1955 o všeobecnom sociálnom poistení – ASVG, spolkový zákon z 11. októbra 1978 o sociálnom poistení osôb zamestnaných v obchodnom sektore – GSVG a spolkový zákon z 11. októbra 1978 o sociálnom poistení pracovníkov v poľnohospodárstve – BSVG).

T. POĽSKO

Sociálny dôchodok (zákon z 27. júna 2003 o sociálnych dôchodkoch).

U. PORTUGALSKO

- a) Nepríspevkový štátny starobný a invalidný dôchodok (nariadenie-zákon 464/80 z 13. októbra 1980);
- b) Nepríspevkové vdovské dôchodky (vykonávacie nariadenie č. 52/81 z 11. novembra 1981).

V. RUMUNSKO

Mesačný príspevok osobám so zdravotným postihnutím (mimoriadne nariadenie č. 102/1999 o osobitnej ochrane a zamestnávaní osôb so zdravotným postihnutím, schválené zákonom 519/2002).

W. SLOVINSKO

- a) Štátny dôchodok (zákon o dôchodkovom a invalidnom poistení z 23. decembra 1999);

b) Podpora príjmu dôchodcov (zákon o dôchodkovom a invalidnom poistení z 23. decembra 1999);

c) Prídavok na výživné (zákon o dôchodkovom a invalidnom poistení z 23. decembra 1999).

X. SLOVENSKO

a) Úprava dôchodku priznaného pred 1. januárom 2004, ktorý je jediným zdrojom príjmu;

b) Sociálny dôchodok, ktorý bol priznaný pred 1. januárom 2004.

Y. FÍNSKO

a) Prídavok osobe so zdravotným postihnutím (zákon o prídavkoch osobám so zdravotným postihnutím, 124/88);

b) Prídavok dôchodcom na bývanie (zákon o prídavku dôchodcom na bývanie, 591/78);

c) Podpora trhu práce (zákon o dávkach v nezamestnanosti 1290/2002);

d) Osobitná pomoc prisťahovalcom (zákon o osobitnej pomoci prisťahovalcom, 1192/2002).

Z. ŠVÉDSKO

a) Príplatky na bývanie osobám, ktoré poberajú dôchodok (zákon 2001: 761);

b) Finančná podpora starších osôb (zákon 2001: 853).

AA. SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO

a) Štátny dôchodkový príspevok (zákon o štátnom dôchodkovom príspevku z roku 2002 a zákon o štátnom dôchodkovom príspevku (Severné Írsko) z roku 2002);

b) Prídavky pre uchádzačov o zamestnanie na základe príjmu (zákon o uchádzačoch o zamestnanie (Severné Írsko) z roku 1995);

c) Podpora príjmu (zákon o príspevkoch a dávkach sociálneho zabezpečenia (Severné Írsko) z roku 1992);

c) Prídavok za zdravotné postihnutie v oblasti pohyblivosti (zákon o príspevkoch a dávkach sociálneho zabezpečenia z roku 1992 a zákon o príspevkoch a dávkach sociálneho zabezpečenia (Severné Írsko) z roku 1992).“

(10) Príloha XI k nariadeniu (ES) č. 883/2004 sa mení a dopĺňa takto:

1. Po oddiele „A. BELGICKO“ sa vkladá tento oddiel:

„B. BULHARSKO

Článok 33 bulharského zákona o zdravotnom poistení sa týka všetkých osôb, pre ktoré je Bulharsko príslušným členským štátom podľa kapitoly 1 hlavy III tohto nariadenia.“

2. Nadpisy „B. ČESKÁ REPUBLIKA“, „C. DÁNSKO“, „D. NEMECKO“, „E. ESTÓNSKO“, „F. GRÉCKO“, „G. ŠPANIELSKO“, „H. FRANCÚZSKO“, „I. ÍRSKO“, „J. TALIANSKO“, „K. CYPRUS“, „L. LOTYŠSKO“, „M. LITVA“, „N. LUXEMBURSKO“, „O. MAĎARSKO“, „P. MALTA“, „Q. HOLANDSKO“, „R. RAKÚSKO“, „S. POĽSKO“, „T. PORTUGALSKO“, „U. SLOVINSKO“, „V. SLOVENSKO“, „W. FÍNSKO“, „X. ŠVÉDSKO“ a „Y. SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO“ sa s príslušným textom posúvajú a označia sa „C. ČESKÁ REPUBLIKA“, „D. DÁNSKO“, „E. NEMECKO“, „F. ESTÓNSKO“, „G. ÍRSKO“, „H. GRÉCKO“, „I. ŠPANIELSKO“, „J. FRANCÚZSKO“, „K. TALIANSKO“, „L. CYPRUS“, „M. LOTYŠSKO“, „N. LITVA“, „O. LUXEMBURSKO“, „P. MAĎARSKO“, „Q. MALTA“, „R. HOLANDSKO“, „S. RAKÚSKO“, „T. POĽSKO“, „U. PORTUGALSKO“, „W. SLOVINSKO“, „X. SLOVENSKO“, „Y. FÍNSKO“, „Z. ŠVÉDSKO“ a „AA. SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO“.

3. Po oddiele s nadpisom „U. PORTUGALSKO“ sa vkladá tento oddiel:

„V. RUMUNSKO

Žiadne.“